

Marian antiphon from Easter to Pentecost

Regína coéli laetáre, alleluia,
Quía quem meruísti portáre, alleluia,
Resurréxit, sícut díxit. Alleluia.
Ora pro nóbis Déum. Alleluia.

Queen of heaven, rejoice,
For he whom you were worthy to bear
Has risen again, as he said.
Pray for us to God.

Regina coeli laetare

Alexander Agricola
(Franco-Netherlands; c.1446-1506)

Queen of heaven, rejoice,

1 10

S Re - gí - na coé - li lae - tá -

A Re - gí - na coé - - - li lae - táre, lae - tá - re, Al -

T Re - - - gí - na - coé - li lae - tá - - - - - re,

B Re - gí - na coé - - - li lae - tá - - - re, lae - tá - - - - -

For he

11 18

S - - - - re, Al - le - lú - ia, al -

A - le - - - lú - ia, alle - - - lú - ia: Quí - a quem

T Al - le - lú - - - - -

B - re, Al - le - lú - - - ia, al - - le - lú - - - - - ia:

whom you were worthy to bear

19 26

S - le - lú - ia: Quí - a quem meru - í - - - - -

A me - ru - í - - - - - sti por -

T - - - - ia: Quí - a quem

B Quí - - - a quem me - ru - í - - - -

Source: *Alexander Agricola: Opera omnia*, ed. Edward R. Lerner, CMM/AIM, 1965. Notation here is a major third higher than original, note values halved. Translation, text underlay and *musica ficta* by John Hetland and The Renaissance Street Singers. 12 Aug 2012

27 34

sta por tá-
- tá - re, por - tá - re,
me-ru - í - sti
- sti por - tá - re

Detailed description: This system contains measures 27 through 34. It features four staves: a vocal line (top), a piano accompaniment line (second), a bass line (third), and a basso continuo line (bottom). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 8/8. The lyrics are: 'sta por tá-' (measure 27), '- tá - re, por - tá - re,' (measures 28-29), 'me-ru - í - sti' (measure 30), and '- sti por - tá - re' (measures 31-34). Measure numbers 27 and 34 are indicated at the beginning and end of the system respectively.

35 42

- re, por tá - re,
por - tá - re, Al -
por - tá - re,
por - tá - re,

Detailed description: This system contains measures 35 through 42. It features four staves: a vocal line (top), a piano accompaniment line (second), a bass line (third), and a basso continuo line (bottom). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 8/8. The lyrics are: '- re, por tá - re,' (measures 35-36), 'por - tá - re, Al -' (measures 37-38), 'por - tá - re,' (measures 39-40), and 'por - tá - re,' (measures 41-42). Measure numbers 35 and 42 are indicated at the beginning and end of the system respectively.

43 50

Al - le - lú - ia, al - le - lú - ia:
- le - lú - ia, al - le - lú - ia:
Al - le - lú - ia:
- re, Al - le - lú - ia:

Detailed description: This system contains measures 43 through 50. It features four staves: a vocal line (top), a piano accompaniment line (second), a bass line (third), and a basso continuo line (bottom). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 8/8. The lyrics are: 'Al - le - lú - ia, al - le - lú - ia:' (measures 43-44), '- le - lú - ia, al - le - lú - ia:' (measures 45-46), 'Al - le - lú - ia:' (measures 47-48), and '- re, Al - le - lú - ia:' (measures 49-50). Measure numbers 43 and 50 are indicated at the beginning and end of the system respectively.

Has risen again,

as he said.

51 60

Re - - - sur - - - ré - - - xit, re - - - surré - - -

Re - - - sur - ré - - - xit, sí - - - cut.

Re - - - sur - - - ré - xit, re - - - surré - xit,

Re - - - sur - - - ré - xit, re - sur - ré - - - xit,

61 68

- - - xit, sí - cut dí - - - xit, Al - le - lú - -

dí - - - xit, Al - - le - lú - ia,

sí - - cut dí - - xit,

sí - - cut dí - - - xit, Al - - - le - lú - ia

69 76

- ia, al - - le - - lú - - - ia:

al - - le - - lú - - - ia, al - - le - - lú - ia

Al - - le - - lú - - -

, al - le - - lú - - - ia, al - - le - - lú - - -

Pray for us to God.

77 86

0 - - - - ra pro - - - - no - - - - bis Dé -
- al - le - lú - ia: 0 - - - - ra pro no - - - - bis Dé -
- ia: 0 - ra pro - - - - no - bis
- ia: 0 - ra pro no - - - - bis Dé - um,

Detailed description: This block contains the first system of a musical score, measures 77 to 86. It features four staves: a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and two additional staves (likely for a second voice or instrument). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The lyrics are: "0 - - - - ra pro - - - - no - - - - bis Dé -", "al - le - lú - ia: 0 - - - - ra pro no - - - - bis Dé -", "- ia: 0 - ra pro - - - - no - bis", and "- ia: 0 - ra pro no - - - - bis Dé - um,".

87 94

um, Al - - - - le - -
um, Al - le - - lú - - - -
Dé - - - - um, Al - -
Dé - - - - um, Al - - le - - lú - - - - ia

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, measures 87 to 94. It features four staves. The lyrics are: "um, Al - - - - le - -", "um, Al - le - - lú - - - -", "Dé - - - - um, Al - -", and "Dé - - - - um, Al - - le - - lú - - - - ia".

95 102

- - - - lú - - ia, al - le - lú - - ia,
- - - - ia, al - le - lú - - ia, al - le - - -
- - - - le - - - - lú - - ia, al - le - lú - - ia,
- - - - , al - le - lú - - - - ia - - - - , al - le -

Detailed description: This block contains the third system of the musical score, measures 95 to 102. It features four staves. The lyrics are: "- - - - lú - - ia, al - le - lú - - ia,", "- - - - ia, al - le - lú - - ia, al - le - - -", "- - - - le - - - - lú - - ia, al - le - lú - - ia,", and "- - - - , al - le - lú - - - - ia - - - - , al - le -".

103 110

al - - - le - - - lú - - ia, al - le - lú - ia, al - le -
-lú - - ia, al - le - - lú - ia, al - le - lú - - ia, al - - -
al - le - - - lú - - ia,
-lú - - - ia, al - le - - - lú - - - ia, al - le - lú - -

Detailed description: This block contains the first system of musical notation, spanning measures 103 to 110. It features four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The lyrics are distributed across the vocal staves, with some words appearing on both. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and melodic lines.

111 118

-lú - - - ia, al - le - lú - ia, al - le - - -
-le - lú - ia, al - le - - lú - - ia, al - le - -
al - le - lú - - ia, al - le - lú -
-ia, al - le - lú - - ia, al - le - lú - ia, al - le - lú - - ia

Detailed description: This block contains the second system of musical notation, spanning measures 111 to 118. It continues the four-staff format from the previous system. The lyrics continue across the vocal staves, showing the progression of the hymn's text. The piano accompaniment remains consistent in style and key.

119 126

-lú - - - ia, al - - - le - - - lú - - - ia.
- - lú - ia, al - - - le - - - lú - ia, al - le - lú - - ia.
- - - ia, al - le - lú - - - - - ia.
al - le - - - - - - lú - - - - - ia.

Detailed description: This block contains the third system of musical notation, spanning measures 119 to 126. It concludes the page with the final lines of the hymn. The four-staff format is maintained. The lyrics are clearly visible on the vocal staves, and the piano accompaniment provides a final harmonic resolution.